

خودآزمایی دهانه رحم دستورالعمل ها (Cervix Self-Screening Instructions)

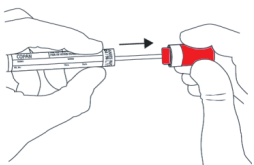
توقف

قبل از شروع بخوانید

از این کیت استفاده نکنید اگر:

- ✓ در پرپود (دوره قاعدگی) هستند صبر کنید تا پرپود شما تمام شود.
 - ✓ حامله هستند.
 - ✓ خونریزی واژینال بین پرپودها، بعد از مقاربت یا بعد از یانسی داشته باشید.
 - ✓ سرطان دهانه رحم داشته اید.
 - ✓ دهانه رحم خود را برداشته اید.
 - ✓ تحت مراقبت کولپوسکوپی هستید یا در 11 ماه گذشته ترخیص شده اند.
 - ✓ با آخرین تست Pap نتیجه غیر طبیعی (غیر نورمال) داشتید.
- توجه:** اگر هر یک از موارد فوق را دارید، با یک ارائه دهنده مراقبت های صحی تماس بگیرید تا در مورد خودآزمایی سرطان دهانه رحم صحبت کنید. معاینه مهمترین کاری است که می توانید برای محافظت از خود در برابر سرطان دهانه رحم انجام دهید.

2



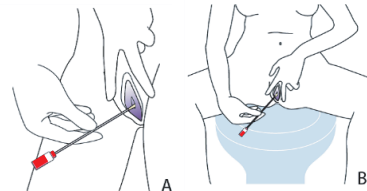
سواب را آماده کنید: سرپوش سرخ را نگه دارید تا سواب را از تیوب خارج کنید. تیوب را روی یک سطح پاک قرار دهید. انتهای نرم سواب را لمس نکنید.

1



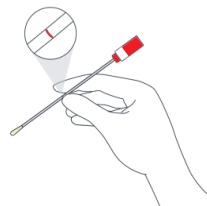
دست هایتان را بشویید. از کمر به پایین لباس را در بیاورید.

4



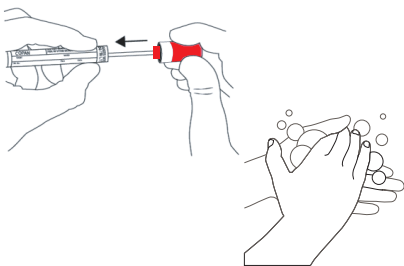
نمونه خود را جمع آوری کنید: بایستید (A) یا بنشینید (B) و پاهای خود را از هم باز کنید. با استفاده از دست دیگر، چینهای پوست را نگه دارید.

3



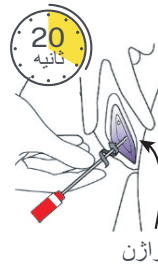
سواب را روی خط سرخ نگه دارید.

6



سواب را داخل تیوب پلاستیکی بگذارید و محکم ببندید. دست هایتان را بشویید.

5



سواب را به آرامی داخل واژن خود قرار دهید، جایی که به طور معمول تامپون خود را قرار می دهید، تا زمانی که انگشتان شما به اندام تناسلی خارجی شما (فرج) برخورد کنند. در حالی که به آهستگی تا 20 می شمارید سواب را بچرخانید، سپس سواب را بردارید.

8

HPV Self-Sampling Test Requisition (Cervix Self-Screening)	
Send Sample to: ProvoLab North 8445-112 St NW, Edmonton, AB, T6C 2J2	
PHN	Expiry: _____ Date of Birth (dd-Mon-yyyy)
Legal Last Name	Legal First Name
Alternative Identifier	Preferred Name
	Male <input type="checkbox"/> Non-binary <input type="checkbox"/>

فرم درخواست آزمایش خودنمونه گیری HPV خود را پر کنید. دستورالعمل های موجود در پایین درخواست تست را دنبال کنید.

7

تخلص	_____
نام	_____
شماره Alberta Health Care	_____
تاریخ جمع آوری (سال/ماه/روز)	_____

کیت یا بسته شما دارای یک برچسب است. نام خانوادگی، نام و شماره Alberta Health Care را روی برچسب بنویسید. تاریخ جمع آوری نمونه خود را بنویسید. برچسب را روی تیوب با نمونه خود بکنید و بچسبانید.

10



پاکت را در دفتر پست یا صندوق پستی کانادا (Canada Post) بیندازید. نمونه شما باید در همان روزی که آن را جمع آوری می کنید پست شود.

9



✓ تیوب نمونه خود را در خریطه پلاستیکی قرار دهید و خریطه را ببندید.
✓ خریطه و درخواست تست را در پاکت برگشتی از پیش پرداخت شده قرار دهید و پاکت را مهر و موم کنید.

سوالات متداول (Frequently Asked Questions)

علامت و نشانه ها را تجربه می کنید؟ (Experiencing signs and symptoms?)

در صورت مشاهده خونریزی بین قاعدگی، بعد از مقاربت جنسی یا بعد از یائسگی، فوراً به دکتر خود مراجعه کنید. سایر علائم و نشانه هایی که باید به آنها توجه کرد عبارتند از: ترشح غیر طبیعی، افزایش یافته یا بدبو، درد در حین رابطه جنسی یا خونریزی پس از معاینه لگن. به یاد داشته باشید که این علائم و نشانه ها به معنای ابتلا به سرطان دهانه رحم نیستند، اما صحبت با ارائه دهنده مراقبت های صحتی می تواند به شما کمک کند تا مطمئن شوید.

سوالات بیشتری دارید؟ لطفاً تماس بگیرید: (Have more questions? Please contact:)

Alberta Health Services
Screening Programs
1-866-727-3926

دوشنبه تا جمعه
8:00 صبح تا 4:30 بعد از ظهر

اگر یک نوع HPV پرخطر یافت شود چه؟ (What if a high-risk HPV type is found?)

دانستن اینکه HPV پرخطر دارید به این معنی نیست که سرطان دارید یا خواهید داشت. نتایج شما به کشف مراحل بعدی کمک خواهد کرد. بسته به نتایج، ممکن است نیاز به تست پاپ یا کولپوسکوپی داشته باشید.

آیا این آزمایش برای چیز دیگری غیر از HPV انجام می شود؟ (Will this test for anything other than HPV?)

این فقط انواع پرخطر HPV را آزمایش می کند. اگر می خواهید برای سایر عفونت های مقاربتی آزمایش کنید، لطفاً با یک ارائه دهنده مراقبت های صحتی صحبت کنید.

من کیت خود را گم کردم/آسیب دیده؛ آیا می توانم یک کیت جدید درخواست کنم؟ (I lost/damaged my kit; can I request a new one?)

اگر کیت خود را گم کردید یا آسیب دیدید، لطفاً با شماره 1-866-727-3926 تماس بگیرید (دوشنبه تا جمعه، 8:00 صبح تا 4:30 بعد از ظهر).

آیا لازم است کیت خود را همان روزی که نمونه خود را جمع آوری می کنم، برگردانم؟ (Do I need to return my kit the same day I collect my sample?)

بلی، این کمک می کند مطمئن شوید که نتایج آزمایش شما دقیق است. برنامه ریزی کنید نمونه خود را در روزی جمع آوری کنید که بتوانید آن را در اداره پست کانادا (Canada Post) یا صندوق پستی تحویل دهید.

آیا نمونه خود را به درستی جمع آوری خواهم کرد؟ آیا درد خواهد داشت؟ (Will I collect my sample correctly? Will it hurt?)

خودآزمایی دهانه رحم آسان است و نباید به آن آسیب برساند. فقط یک نمونه کوچک از واژن شما لازم است. با پیروی از این دستورالعمل ها، می توانید به راحتی و با خیال راحت نمونه خود را جمع آوری کنید.

اگر در جمع آوری نمونه خود مشکل داشته باشم چه؟ (What if I have trouble collecting my own sample?)

با شماره 1-866-727-3926 (دوشنبه تا جمعه، 8:00 صبح تا 4:30 بعد از ظهر) تماس بگیرید.

اگر سواب را بیاندازم چه؟ (What if I drop the swab?)

اگر سواب را انداختید، سعی کنید نگران نباشید. بهتر است آن را طبق معمول به آزمایشگاه بفرستید. اگر سواب با سطح مرطوب برخورد کند، این احتمال وجود دارد که نتیجه نامعتبر باشد. سطوح مرطوب می توانند مقداری از نمونه را بشویند، بنابراین ممکن است نیاز به جمع آوری نمونه جدید داشته باشید. به یاد داشته باشید، مگر اینکه به شما گفته شود که باید یک نمونه جدید جمع آوری کنید، هیچ مشکلی در مورد نمونه شما و نحوه جمع آوری آن وجود ندارد.

چه مدت طول می کشد تا نتایج خود را دریافت کنم؟ (How long will it take to get my results?)

4 تا 6 هفته پس از اینکه لابراتوار نمونه شما را دریافت کرد، نامه ای از طریق پست با نتایج خود دریافت خواهید کرد. همچنین می توانید نتایج خود را در MyHealth Records یا MyAHS Connect (myhealth.alberta.ca/myhealthrecords) مشاهده کنید.